

สำหรับผู้ที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไปหรือมีโรคประจำตัว

ฉีดวัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา

การแจ้งการฉีดวัคซีนเข็มที่ 4

4



ฉีดวัคซีนฟรี ใช้งบประมาณของรัฐบาลทั้งหมด

สามารถฉีดวัคซีนเข็มที่ 4 ได้แล้ว

การฉีดเข็มที่ 4 จะช่วยให้ป้องกันไม่ให้เกิดอาการหนักมากได้



ผู้ที่ฉีดได้

จากผลการศึกษาทางวิทยาศาสตร์ ฯลฯ ที่มีอยู่ในปัจจุบัน ให้บุคคลต่อไปนี้
ฉีดเข็มที่ 4 ได้ และเริ่มฉีดประมาณปลายเดือนพฤษภาคม



*เกี่ยวกับโรคประจำตัว
(ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น)

ผู้ที่ฉีดวัคซีนเข็มที่ 3 มาแล้วไม่น้อยกว่า **5 เดือน** และ

(1) มีอายุ 60 ปีขึ้นไป **(2) มีอายุ 18 ปีขึ้นไปและมีโรคประจำตัว**

บุคคลอื่นที่แพทย์เห็นว่ามีความเสี่ยงสูงที่จะมีอาการหนัก

*ผู้ที่เข้าข่ายข้อ (1) โปรดนำคู่มือฉีดวัคซีนที่ได้รับจากเทศบาลท้องถิ่นที่ท่านอาศัยอยู่ไปยังสถานที่ฉีดวัคซีน

*การพิจารณาว่าเข้าข่ายข้อ (2) หรือไม่

ผู้ที่รับการตรวจโรคประจำตัว ฯลฯ จากสถานบริการแพทย์ หรือผู้ที่มีสถานบริการแพทย์ที่สามารถปรึกษาล่วงหน้าได้ โปรดปรึกษาแพทย์ของสถานบริการแพทย์ดังกล่าว

ผู้ที่ไม่ใช่สถานบริการแพทย์ที่สามารถปรึกษาล่วงหน้าได้ โปรดปรึกษาเมื่อรับการตรวจที่สถานที่ฉีดวัคซีน ทั้งนี้โปรดตรวจสอบวิธีแจคู่มือฉีดวัคซีนจากการสื่อสารข้อมูลของเทศบาลท้องถิ่นที่ท่านอาศัยอยู่

สำหรับการฉีดวัคซีนเข็มที่ 4 ให้แก่บุคคลอื่นนอกเหนือจากในข้อ (1) และ (2) จะรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ และพิจารณาต่อไป

วัคซีนที่ใช้

ใช้วัคซีนของ Pfizer หรือ Takeda/Moderna
ไม่ว่าเข็มที่ 1 - 3 จะฉีดวัคซีนประเภทใดก็ตาม

ผลของ

วัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา

- จากการวิจัยในต่างประเทศ มีรายงานว่าในช่วงที่สายพันธุ์โอมิครอนระบาด การฉีดวัคซีนของ Pfizer เป็นเข็มที่ 4 ให้แก่ผู้ที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไปหรือมีโรคประจำตัวที่ฉีดวัคซีนเข็มที่ 3 ไปแล้ว 4 เดือนขึ้นไป ทำให้มีผลด้านการป้องกันไม่ให้เกิดอาการหนักที่ไม่ลดลงแม้จะผ่านไป 6 สัปดาห์หลังฉีดก็ตาม

อ้างอิง: Bar-On YM et al. Protection by a Fourth Dose of BNT162b2 against Omicron in Israel. NEJM. 2022.

ความปลอดภัยของ วัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา

- จากการวิจัยในต่างประเทศ มีรายงานว่าไม่พบผลข้างเคียงรุนแรงจนถึงวันที่ 21 หลังฉีดวัคซีนเข็มที่ 4

อาการที่พบจนถึงวันที่ 21 หลังฉีดวัคซีนในผู้ที่มีอายุ 18 ปีขึ้นไป

50% ขึ้นไป	ปวด 78.8%
10 - 50%	เมื่อยล้า 33.2%, ปวดกล้ามเนื้อ 24.5%, ปวดหัว 21.5%, แขนง/บวม 12.0%
1 - 10%	ปวดข้อต่อ 8.4%, มีไข้ 37.5 องศาขึ้นไป 6.6%, ตอมน้ำเหลืองบวม 4.7%, ผื่น/แดง 8.0% ความบกพร่องทางการรับรู้ 1.5%, มีอาการแพ้ 1.0%

(*) กลุ่มเป้าหมาย: 274 คน (Pfizer 154 คน, Moderna 120 คน)

อ้างอิง: Gili Regev-Yochay et al. Efficacy of a Fourth Dose of Covid-19 mRNA Vaccine against Omicron. NEJM. 2022.

๑) เกี่ยวกับการฉีดวัคซีนนอกสถานที่ที่ระบุในทะเบียนบ้าน (สถานที่พำนัก)

- หากคุณจะได้รับวัคซีนที่สถาบันทางการแพทย์หรือสถานที่ที่คุณพำนักอยู่ → โปรดปรึกษาสถาบันทางการแพทย์หรือสถานที่ที่คุณพำนักอยู่
- หากคุณจะได้รับวัคซีนที่สถาบันทางการแพทย์ที่คุณรักษาโรคประจำตัวอยู่ → โปรดปรึกษาสถาบันทางการแพทย์นั้น ๆ
- หากคุณอาศัยอยู่ในพื้นที่ไม่ใช่สถานที่พำนักของคุณ → คุณอาจสามารถได้รับการฉีดวัคซีนในพื้นที่ที่คุณอาศัยอยู่ในปัจจุบันได้ โปรดตรวจสอบที่เว็บไซต์ของเทศบาล หรือติดต่อช่องทางให้คำปรึกษาของเทศบาลที่คุณอาศัยอยู่ในปัจจุบัน

๒) จำเป็นต้องให้ความยินยอมในการรับวัคซีน

ในการเข้ารับวัคซีน โปรดพิจารณาให้แน่ใจว่ามีความรู้ที่ถูกต้องเกี่ยวกับทั้งผลของการป้องกันโรคติดเชื้อและความเสี่ยงในการเกิดผลข้างเคียง จากนั้นจึงฉีดวัคซีนด้วยความประสงค์ของตนเอง หากไม่ได้รับการยินยอมจากผู้รับวัคซีน จะไม่สามารถดำเนินการฉีดวัคซีนได้ ต้องไม่บังคับบุคคลในที่ทำงานหรือบุคคลรอบข้าง ฯลฯ ให้รับวัคซีน และไม่เลือกปฏิบัติต่อผู้ที่ไม่ได้รับการฉีดวัคซีน

๓) มีระบบบรรเทาความเดือดร้อนจากความเสียหายต่อสุขภาพจากการฉีดวัคซีน

การฉีดวัคซีนอาจส่งผลกระทบต่อสุขภาพ (ทำให้ป่วยหรือพิการ) แม้จะมีโอกาสน้อยมาก แต่ก็ไม่สามารถทำให้ไม่เกิดขึ้นเลยได้ จึงได้มีการจัดตั้งระบบบรรเทาขึ้น โปรดปรึกษาเทศบาลเมืองที่มีทะเบียนบ้านอยู่เกี่ยวกับขั้นตอนที่จำเป็นในการสมัคร ฯลฯ

แม้จะได้รับวัคซีนแล้วก็ตาม โปรดใช้มาตรการป้องกันการติดเชื้อ เช่น สวมหน้ากากอนามัย ฯลฯ ต่อไป

วัคซีนไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่แม้จะได้รับการยืนยันว่ามีประสิทธิภาพสูงในการป้องกันการเกิดโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ แต่ประสิทธิภาพของวัคซีนยังไม่ถึง 100% นอกจากนี้ ยังมีผลกระทบจากการกลายพันธุ์ในไวรัส

ดังนั้น ทุกท่านโปรดใช้มาตรการป้องกันการติดเชื้อกันต่อไป โดยเฉพาะอย่างยิ่ง โปรดหลีกเลี่ยง "3ส (สถานที่ปิด, สถานที่แออัด, สัมผัสใกล้ชิด)" สวมหน้ากากอนามัย ล้างมือด้วยสบู่ และล้างมือเพื่อฆ่าเชื้อด้วยแอลกอฮอล์

โปรดใช้มาตรการ
ป้องกันการติดเชื้อ
กันต่อไป



สถานที่แออัด

หลีกเลี่ยง "3ส (สถานที่ปิด, สถานที่แออัด, สัมผัสใกล้ชิด)"



สัมผัสใกล้ชิด



สถานที่ปิด



สวมหน้ากาก
อนามัย



ล้างมือด้วยสบู่



ล้างมือเพื่อฆ่าเชื้อด้วย
แอลกอฮอล์อย่างเคร่งครัด

หากไม่สามารถดูเว็บไซต์ได้ โปรดติดต่อเทศบาลเมืองที่อาศัยอยู่ ฯลฯ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประสิทธิภาพและความปลอดภัย ฯลฯ ของ
วัคซีนไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ โปรดดูที่หน้า "เกี่ยวกับไวรัสโคโรนาสาย
พันธุ์ใหม่" ของเว็บไซต์กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ

กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และ
สวัสดิการ โคโรนา วัคซีน

ค้นหา

